SII 17.483: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 483. (A.R. No. 452 of 1904.) VĒDĀRAṆYAM, TIRUTTURAIPPUNDI TALUK, TANJORE DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0483

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0483.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-01 16:30 (138e4e3)

Summary

On the fourth pillar of the *maṇḍapa* in front of the Vēdāraṇyēśvara temple.

Parāntaka I. Year 25: 931-32 A.D.

This damaged inscription records the gift of 90 sheep for burning a perpetual lamp to the deity Tirumaṟaikkāṭṭu-mahādēva, probably by Nakki, a female resident of Nandipuram(?).

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] (matirai)〈2〉koṇṭa koppa〈3〉rakecaripaṟmaṟkku yā〈4〉ṇṭu 2 10 5 Āvatu I〈5〉vvāṇṭu Umpaḷa〈6〉nāṭṭup perunteva〈7〉tāṉam tirumaṟaikkāṭṭu〈8〉 **mahāde**varkku Innā〈9〉ṭṭu nantipurat(ti)〈10〉 l nakki non〈11〉tāviḷakkiṉuk〈12〉ku vacca Āṭu to〈13〉ṉṉūṟu Iv〈14〉vāṭu toṉṉū〈15〉ṟuṅ koṇṭu ti〈16〉rumaṟaikkāṭaṉā

Commentary

〈16〉 *ti*〈16〉*rumaṟaikkāṭaṉā*. The continuation consisting of about 8 more lines of writing is badly damaged.

Bibliography

Digital edition of SII 17.483 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 199, item 483.